Zeitschrift: Hauswirtschaftlicher Ratgeber : schweizerische Blätter für Haushaltung,

Küche, Gesundheits-, Kinder- und Krankenpflege, Blumenkultur,

Gartenbau und Tierzucht

Band: 12 (1905)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

hauswirtschaftlicher Ratgeber.

Schweizerische Blätter

für

Haushaltung, Küche, Gesundheits-, Kinder- und Krankenpflege, Blumenkultur, Gartenbau und Tierzucht.

Herausgegeben unter Mitwirkung tüchtiger Mitarbeiter

por

Emma Coradi-Stahl und Lina Schläfli in Zürich.

1905



Zürld). Druck und Verlag von W. Coradí-Maag. 1905.

Inhalts=Verzeichnis.

| | ************************************** | - | ~~~ | | |
|-----|---------------------------------------------------|----------|------|---------------------------------------------------------|-----------|
| Nr. | | Seite | 21 | Aus bem Egamen ber Haushaltungslehrer- | |
| 1, | 2, 3, 4, 7, 9 Aus Grofmutters Rüchenprogis | | | innen im Wolfbachschulhaus Burich, von | |
| _ | 9, 17, 25, 49, | | | S. Stanger-Meher | 161 |
| | Unstedenbe Krantheiten, von Dr. B. | 3 | 21 | Ueber ben gesundheitlichen Nugen bes | |
| | Die Orange und ihre Berwendung | 11 | ~ . | Gartenbaus | 163 |
| | Der Spargel, von G. Lanbolt | 19 | | | 163 |
| 3 | Ratschläge für bas Glätten eines Herren- | 20 | | Das Anrichten ber Speisen | 169 |
| | hembes | 20 | 22 | Wie foll unsere Winterkleidung beschaffen | |
| 4 | Die Behandlung und Pflege ber Spargel- | 07 | 00 | sein, von Dr. Sch. | 170 |
| 5 | pflanzung, von G. L. | 27 | | Die Rastanie | 171 |
| | Unser tägliches Brot, von M. | 33 | | Bur Drangensaison, von Dr. Paul Richter | 177 |
| | Bananen, von J. R. | 34 | | Schönheitsmittel, von M. W. | 178 |
| 0 | Der Zimmergarten, von H. H. | 35 | | Deffert- und Sübfrüchte, von M. Berlin | 185 |
| | Bepflanzung ber Baltone, von H. H. | 41 | 24 | Die Krankenkuche, von S. Senl | 187 |
| | Ein Freund ber Kranken | 42 | | | |
| O | Die Einführung ber Kartoffel in Europa | 49 | | Haushalt. | |
| e | von &. M. Die Wollmäsche | 43 | 8 | azuuxijutt. | |
| 7 | | 44 | | Wis man anangamanhana Campanayadan | |
| 0 | Beim Ofterhasen, von S. | 51 57 | 1 | Wie man graugewordene Lampenglocken | |
| | Fleckenreinigung, von E. Parlow | 57 | - | reinigt | 4 |
| | Der Vorgarten, von J. Böttner | 59 | 0.00 | Reinigen heller Lebertaschen | 4 |
| 0 | Wie die Schokolabe in Europa zur Ein- | 00 | | Salzsäure | 5 |
| 0 | führung gelangte, von L. Marbach | 60 | | Straußenfebern aufzufrischen | 5 |
| | Das Geslügel, von Lina Morgenstern | 67 72 | 9 | Bernickelte Gegenstände zu reinigen | 13 |
| | Un die Hausfrauen, von M. | 73 74 | | Thee als Reinigungsmittel | 13 |
| 11 | Maßhalten im Genuß von Gewürzen | 14 | 2 | Glagpfropfen zu lockern Weiße Pelgfachen zu reinigen | 21 |
| 11 | Frühlingsfuren und Frühlingsfalate, von Dr. M. S. | 81 | 2 | Schwarzen Marmor zu behandeln | 21 21 |
| 11 | Winke für ben Blumen- und Gemufegarten | 83 | | Eisen- und Stahlgegenstände bor Rost zu | 41 |
| | Was foll ich kochen? von M. H. | 89 | 3 | schigen | 21 |
| | Eingemachte Früchte und Gemufe, von M. S. | 97 | 1 | Das Trodnen ber Bafche im Binter | 28 |
| | Ich will's jest bann machen, von Gs. | 100 | | Waschen ber Leine | 29 |
| | Unsere Speisepilze | 105 | | Dfenschwärze | 29 |
| | Die Anzucht ber Stiefmütterchen, von S. S. | | | Einfaches Mittel, Aluminium-Gegenstände | |
| | Maccaroni, von L. M. | 107 | | gründlich zu reinigen | 29 |
| | Der Betrolteufel, von Armand | 113 | 4 | Entfernen von Moderfleden | 29 |
| | Rühle Getränke | 115 | 5 | ~ | 36 |
| | Einfachfte Art, Gemufe gu tonfervieren | 116 | 1 | Fleden auf Solz zu entfernen | 36 |
| | Bur Krantenernährung, von &. Morgenstern | | 5 | ~ ~ ~ | 36 |
| | Die Gierkonfervierung | 122 | 5 | | 45 |
| | Vom Backen | 129 | 6 | | 45 |
| 17 | Gartenarbeit im Berbft, von -e- | 130 | 6 | Rupfer zu pugen | 45 |
| | Rapern | 131 | | Lactwaren zu reinigen | 45 |
| | Bon ber Suppe, von Elfe Rema | 137 | | Ruchen aufzubaden | 45 |
| | Wohnungspflege | 139 | | Ritt für zerbrochenes irbenes und Porzellan= | |
| | Technische und fremblänbische Ausbrude in | | | gefchirr | 53 |
| | ber Rüche | 140 | 7 | Feuchtigkeit in Zimmern zu verhinbern | 53 |
| 19 | Bur Buddingbereitung | 145 | 7 | | 53 |
| 19 | Wenn die Tage fürzer werben, von Dr. | | 7 | Das Reinigen wollener Halstücher unb | |
| | Paul Richter | 147 | | Rapuzen | 53 |
| | Die Zimmerkultur ber Palme | 153 | | Wie reinigt man Schwämme? | 61 |
| | Ueber das Sauerkraut | 154 | | Fensterscheiben zu puben | 61 |
| 20 | Rorinthen | 155 | 8 | Verwendung ber Anochen im Haushalt | 61 |

| Nr. | | Seite | Nr. | | Seite |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------------------------------------------------------------|------------|
| 8 | Rriftall zu reinigen | 61 | 22 | 3wiebeln | 173 |
| 9 | Blumen mit furzen Stielen | 69 | 22 | Regenflecken aus Rleibern zu entfernen | 173 |
| | Gefochte Gier | 69 | 23 | Sichere Erlennungszeichen für junges unb | |
| | Eisschränke zu reinigen | 69 | 00 | altes Geslügel | 180 |
| | Elfenbeingegenstänbe zu reinigen | 69 76 | 23 | Shampooing-Baffer | 180 |
| | Wegräumen ber Wintersachen im Frühjahr Wegräumen ber weißseibenen Gesellichafts- | 10 | 23 | Wie man Goldstidereien behandelt Behandlung gefrorener Wäsche | 180 180 |
| 10 | fleider | 76 | | Imprägnierte Polfterauflage, von Dr. Bi- | 100 |
| 11 | Mittel gur Bertreibung von Ratten | 85 | | ichoff | 189 |
| | Die Berwendung bes Terpentins im Saus- | | 24 | Bobenwichse Marte "Glefant" | 189 |
| | halt | 85 | | | |
| 11 | Bur Entfernung von Fliegenschmut an | | | | |
| 11 | Möbeln | 85 | | Gesundheitspflege. | |
| | Rirschenfleden aus Tifchtüchern zu entfernen Bertreibung ber Ameifen | 85 93 | | | |
| | Moos zu farben | 93 | 1 | Rote Nafen, rote Sanbe | 6 |
| 12 | Wie man Feberkiffen mafcht | 93 | | Baschwasser für bas Gesicht | 22 |
| | Boran erfeunt man bas Alter bes Geflügels | 93 | | Die Einwirfung bes Buders auf bie Bahne | 30 |
| 13 | Blätter zu konservieren | 100 | | Magerfeit | 38 |
| | Steigender Teig | 100 | | Umerikanische Körperpflege | 46 |
| | Babewannen zu reinigen | 100 | 7 | Einfluß ber Wohnung auf bie Erfrankung | |
| | Glaferkitt von Fenstern zu entfernen | 101 | Q | an Tuberkulose Bom Frühaufstehen | 55 |
| | Gummigegenstände Alpenrosen zum aufblühen zu bringen | 101 108 | | Freiluft- und Sperrluftmenschen | 62 70 |
| | Reinigung ber Schüttsteine im Sommer | 108 | | Frauen in ben Wechseljahren | 78 |
| | Fliegen zu vertilgen | 108 | | Borfichtsmaßregeln beim Baben | 102 |
| 14 | Wie man Bleischspeisen vor Ameisen fcutt | | | Warzen zu vertreiben | 110 |
| | Bie bereite ich einen wirklich guten Raffee? | | 14 | Gegen Sommersprossen | 110 |
| | Die Milch | 116 | 15 | Grüner Zahnbelag | 118 |
| | Bipsfiguren zu reinigen | 124 | | Betleidung bes Gufes | 126 |
| | Mittel gegen Hausschwamm | 124 | | Sportsübungen ber Herzklappenkranken | 134 |
| | Gelbe Storen aufzufärben | 124 | | Uebermäßiges Trinken mahrend bes Effens | 150 |
| 16 | Stodfleden aus Bafcheftuden zu entfernen Gurten zu schälen | 124 124 | 43 | Die Bekämpfung ber Feuchtigkeit in ben Wohnungen | 182 |
| 17 | Fischbestede zu reinigen | 132 | 23 | Spinnengewebe, ein gefährliches | 102 |
| | Gis zu zerkleinern | 132 | | Blutstillungsmittel | 182 |
| | Flaschen zu reinigen | 132 | 22 | | |
| | Drudftellen aus Blufchmöbeln und Decten | | | | |
| b (_1 | zu entfernen | 132 | | Qinheruffeee and Gusiehane | |
| 17 | Farbige Stid- und Seibengarne | 133 | | Kinderpstege und Erziehung | • |
| | Gin erprobter Berichluß für Ginmachgläser | | | Makan bia asiftina (Cartani Mana bas | i |
| | Fleden aus seihenen Rleibern zu entfernen | | 1 | Ueber die geistige Entwicklung bes Kindes | Q |
| | Filzhüte zu reinigen Berhindern ber Rugbilbung in Defen und | 141 | 2 | Wie lange foll ich mein Neugebornes | 6 |
| 10 | Herben | 141 | _ | austragen? | 15 |
| 18 | Reinigen von Betroleumflaschen | 141 | 3 | Wie schützt man Kinber vor ber | |
| 18 | Theekannen bon Britanniametall ju | | | Scharlachgefahr? von Dr. Dornbluth | 23 |
| | reinigen | 141 | | Bur haarpflege im Rinbesalter | 31 |
| | Polstermöbel vor Motten zu bewahren | 148 | 5 | Bur Pflege bes Ohres | 38 |
| | Bur Aufbewahrung bes Obstes | 148 | 7 | Ueber die Impfung | 55 71 |
| | Das Abreiben ber Früchte Bom Obstichälen | 148 156 | 10 | Neffelausschlag Ubhärtenbe Bäber für Rinber | 71 78 |
| | Die bewachsene Flasche | 156 | | Beitsichtigkeit | 78 |
| | Woran erkennt man ben echten Thee? | 156 | | Die allgemeine Körperpflege | 78 |
| 20 | Berbrannter Teig | 156 | | Das Schielen | 95 |
| 20 | Wie man Bambusmöbel und Rohrfeffel | | | Mildportionen für Säuglinge | 110 |
| | behandelt | 156 | 15 | Leckereien für bie Rinder | 119 |
| | Hant schuhwäsche | 156 | | Gefundheitspflege im schulpflichtigen Alter | |
| | Das Gefrieren ber Fensterscheiben, von -r. | | | Bom Stillen | 135 |
| | Das Ausbessern von Gummischuhen Gine aute Politur für bunkles Holz | 165 165 | | Stimmrigenkrampf | 143 158 |
| 21 | Bleiftiftzeichnungen festzuhalten | 165 | | Die Pflege ber Aleinsten Einfacher Basteurisierapparat für | 100 |
| 21 | Rostige Eisen- und Stahlgegenstände | 165 | | Rindermilch | 167 |
| | Die Behandlung von Lad- und Ballichuhen | | 23 | Spute Dich | 183 |
| | Im Freien erfrorene Pflanzen | 173 | | Die Fingernägel | 183 |
| | n n n n n | | | AMPA ANYTON | |

| Nr. | | Seite | Nr. Sei | te |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| | Arantenpflege. | | 11 Sühnerläuse 8 | |
| _ | | | | 6 |
| | Ralte Einwickelungen | 23 | 14 Tierschut im Sommer 11 15 Futter für Bruthennen 12 | |
| | Der Schlaf des Kranten Erstidungsgefahr | 30 38 | 15 Futter für Bruthennen 12 16 Einkauf von Stubenvögeln 12 | |
| 6 | Gelenksrheumatismus | 47 | 19 Anleitung zur Behandlung ber Hunde 15 | |
| | Rrantenlagerung | 63 | 21 Das Rurieren von Rrankheiten bei | - ES |
| 11 | Einträufelungen bon Arzneimitteln | 86 | Stubenvögeln 16 | 7 |
| 13 | Wie behandelt man Insettenstiche? | 103 | * × | |
| 14 | Bom Blige Getroffene Rrantenbetten mit Hebeapparat | 110 119 | Rüche. | |
| 16 | Bergiftung burch Bilge. Insekten im | 119 | stauje. | |
| | Gehörgang | 126 | Suppen. | |
| | Einreibungen | 135 | | |
| 18 | Das Durchliegen | 143 | | 5 |
| 20 | Das Wechseln ber Bettmäsche bei Rranken | 157 | 1 1 1 1 1 | 4 |
| | | | | 21 29 |
| (| dartenbau und Blumenkultu | r. | | 37 |
| | | | | 15 |
| | Blumenpflanzen | 15 | 7 Suppe mit Rafecroutons 5 | 53 |
| | Ratteen | 23 | , and the second | 31 |
| 3 | Das Fangen ber Wespen zu Ausgang bes Winters | 00 | | 39 77 |
| 4 | Arbeitskalender im Monat Februar | 23 31 | | 35 |
| | Hafenfraß | 31 | | 14 |
| | Arbeitstalenber im Monat Marg | 39 | 13 Kerbelsuppe 10 | |
| | Ungeziefervertilgung | 47 | 14 Rote Reissuppe 10 | |
| 6 | Musräumen ber Pflanzen aus bem Reller | 47 | | |
| | Gartentalenber im April Befter Boben für Rabieschen | 55 63 | | |
| | Gartenkalender im Mai | 71 | | |
| | Pflanzenschäblinge | 71 | 21 Selleriesuppe | |
| | Rosentohl | 79 | | 73 |
| | Sonnenblumen | 79 | 23 Rastaniensuppe | 30 |
| | Vorzügliche Kopffalatsorte | 79 | | 39 |
| | Die brei besten Erbbeersorten Der beste Blag für Rakteen | 79 79 | | |
| | Erbflöhe, Schneden 2c. zu vertreiben | 87 | 3 tilm derim te | |
| | Gartentalenber im Monat Juni | 95 | | 5 |
| | Die 10 Gebote bes Gemusebaues | 103 | 2 Stackfisch mit Rutter und Amieheln | 5 21 |
| | Schut ber Fensterblumen gegen bie Sonne | | 4 Gehackener Ranher | 29 |
| | Welkenbe Salat- ober Spinatpflanzen | 111 | 5 Schleie mit Reterfilie | 37 |
| | Beltwerben ober Absterben ber Pflanzen Gartenkalenber im Monat August | $\begin{array}{c} 119 \\ 127 \end{array}$ | 6 Stockfisch mit Beterfilie | 46 |
| | Erbbeeren- und Beilchenzucht im Zimmer | 127 | 1 Gevaciene Foreuen | 54 |
| 16 | Ratteen | 127 | 9 Wedatene Aredje | 70 86 |
| 16 | Margueriten | 127 | 13 Rachs auf halländische Nrt | 01 |
| | Cinerarien und Primeln | 136 | 14 Preharagout | 08 |
| | Das Einwintern ber Topfpstanzen Einiges über die Ausbewahrung des Obstes | 143 | 17 Karpfen mit Meerettig 13 | 33 |
| | Subiche Sange-Ampeln | 167 | 18 Sebudenet Swenfild) | 42 |
| | Gartenblumen im Winter, bon G. | 174 | | 81 |
| | Gin Garten in ber Ruche | 183 | | |
| | | | Berichiebene Fleischgerichte, Geflüge | 1 |
| | Tierzucht. | | und Saucen. | |
| | zj.u.j | | 1 Gebratene Ente | 5 |
| 3 | Rahrung für bie Singvögel | 24 | | 5 |
| 4 | Das Füttern ber Papageien | 31 | 1 Bitante Lebermurfte | 5 |
| | Die Rafige ber Bimmervogel | 39 | 1 0 11 _ 8 7 | 14 |
| | Woran erkennt man ein autes Leghuhn? | 63 | | 14 14 |
| | Die einheimischen Finkenvögel Bie man Hunbe und Kapen tötet | 71 79 | | $\frac{14}{21}$ |
| 10 | Entenzucht | 79 | | $\frac{21}{21}$ |
| | and the second s | 10 May 1 | of the state of th | |

| Nr. | | Seite | Nr. | | Seite |
|-----------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------|-----------|
| 3 | Dchsenmaul | 21 | | Semufe unb Dbft. | |
| | Munchener Schweinebraten | 22 | | | |
| | Gefottenes Rindfleisch | 29 | | Feine Kartoffelkrapfen | 6 |
| | Raibsgulasch | 29 | | Blumentohl au gratin | 6 |
| 4 | Schweinsroulaben | 29 | | Reis mit Aepfeln | 6 |
| | Glasierte Ralbsbruft | 37 | | Kroketten aus Kartoffelresten | 14 |
| | Ochjenzunge mit Rahmsauce | 37 | | Raftanienpuree als Gemuse | 14 |
| | Spanische Bürfte | 37 | | Nüßlisalat | 14 |
| | Lauben mit Spargel | 45 | | Gefüllter Sellerie | 22 |
| | Gigi-Ragout | 46 | | Morchelgemüse | 30 |
| | Sammelrücken | 46 | | Kartoffeln auf Freiburger Art | 37 |
| | Englische Lammsteaks | 54 | | Gebünsteter Spinat | 38 |
| | Bratmurfte | 54 | | Rosentohl | 46 |
| | Rindsbraten aus halbweich gefochtem | | | Pirog von Kartoffeln | 46 |
| | Rindfleisch | 54 | | Rhabarber als Gemüse | 54 |
| 8 | Ginfache Schuffelpaftete mit Butterteig | 61 | | Stachis au gratin | 62 |
| | Ralbfleisch wie Lachs zubereitet | 61 | | Löwenzahngemüse auf englische Art | 62 |
| 8 | Gedämpfter Rapaun | 61 | | Rohlraben | 70 |
| | Poularde à la Stambul | 70 | | Rhabarber als Gemüse | 77 |
| | Ralufleisch mit Majoran | 70 | | Pikanter Rartoffelauflauf | 86 |
| | Ragout von Sammelzungen | 70 | | Junge Rarotten, gedünstet | 86 |
| | Feine Rräuterjauce | 70 | | Radieschen als Frühjahrsgemuse | 86 |
| | Gebratene Tauben auf einfachfte Art | 77 | | Wachsbohnen mit Eiersauce | 94 |
| | Kalbebrust mit Champignonfüllung | 77 | 12 | Spargelsalat | 94 |
| | Papritaschnigei | 77 | 12 | Riäuterklöße | 94 |
| | Rindsleisch nach Wildbret-Art | 86 | 13 | Schotenerbsen | 101 |
| | Gebackener Ralbskopf | 86 | 13 | Gierschwämme als Gemufe | 101 |
| | Gebratenes Huhn | 94 | 14 | Gebackene Tomaten | 108 |
| | Regbraten | 94 | 14 | Gurkensalat | 109 |
| | Fricandeaux von Hammelkeule | 94 | 15 | Bebadene Mohrrüben | 118 |
| | Leberpudding | 101 | 15 | Bedämpfter Rohl | 118 |
| | Gewöhnlicher Schweinsbraten | 101 | | Rartoffeln in Majoransauce | 118 |
| | Gebratene Leber auf frangofische Art | 108 | | Uprifosenkompott | 118 |
| | Schmorbraten mit Reis | 117 | | Lattich in ber Serviette | 125 |
| | | 0.0000000000000000000000000000000000000 | | Beterfilienwurzeln als Gemufe . | 133 |
| | Schweinsniere mit Madeirasauce | 118 | | Bedämpfte Tomaten | 133 |
| | Französische Schnigel | 118 | | Bilge im Reisrand | 134 |
| | Feiner Fleischsalat | 118 | | Böhmische Zwetschgenspeise | 134 |
| 10 | Fleischgallerte für Magenkranke | 118 | | Tomaten als Zwischenspeise | 142 |
| 10 | Gebratene Rebhühner auf einfache Art | 124 | | Rohlrollen | 142 |
| | Marinierter Schweinsbraten | 124 | 19 | Gebackener Rurbis | 149 |
| | Lebertnöbel | 124 | | Weiße Rüben | 149 |
| | Tomatensauce | 124 | | Bananentompott | 157 |
| | Gehadte Beefsteaks | 133 | | Rote Rüben | 157 |
| | Gefüllte Kalbebrust | 133 | | Geborrte Rastanien | 166 |
| | Gedünstete Rindfleischschnitten | 142 | | Gebackene Sarbellen | 166 |
| | Schweinsohren auf Schweizer-Art | 142 | | Birnenkompott | 166 |
| | Farcierter Hase | 149 | | Selleriegemufe mit Rartoffeln | 173 |
| | Rauchsleisch nach Hamburger Art | 149 | 22 | Blumenkohlfalat | 173 |
| | Aufschnittpudding | 149 | | Sufe Speife von Drangen | 174 |
| | Kaninchen à la Marengo | 156 | | Spinat für Rekonvaleszenten | 181 |
| | Fritandelle | 157 | | Selleriesalat | 190 |
| | Schinken in Milch | 157 | 41 | Centreparar | 100 |
| 21 | Gebratene junge Gans | 166 | | | |
| | Marinierter hammelruden mit Tomaten | 166 | | Mehl= Milch-und Eierspeisen, | |
| 21 | Fleischiulz | 166 | | Bubbinge unb Aufläufe | |
| | Rehrücken | 173 | | | |
| 22 | Gesottenes Rinbsleisch auf französische | | 2 | Apfelauflauf | 14 |
| | Art | 173 | 2 | Gebackene Schneeballen | 15 |
| 23 | Italienischer Rindsbraten | 180 | 3 | Griesschnitten | 22 |
| | Raisergulasch | 180 | | Auflauf bon geborrten Pflaumen | 22 |
| 23 | Speckfnödel | 181 | | Gierfüchlein | 30 |
| | Junge Suhner mit Sarbellen und Morcheln | 181 | | Fastnachtfüchlein | 30 |
| | Enten mit Reisfarce | 181 | | Schofolabenglace | 46 |
| | Ralte Paftete | 189 | | Rühreier | 54 |
| | Marinierte Ochsenzunge | 190 | 7 | | 54 |
| | | | | 2007 | |

| Nr. | | Seite | Nr. | Seite |
|-----|----------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------|-------|
| 7 | Drangenfüchlein | 54 | 23 Zuderplätchen | 182 |
| | Rhabarberpie | 62 | 23 Mandelhäufchen | 182 |
| 8 | Gier im Schlafroct | 62 | 23 Makronen | 182 |
| 8 | Gier mit Senffauce | 62 | 23 Chriftstollen | 182 |
| 10 | Englischer Spargelpubbing | 77 | 24 Gugelhopf | 190 |
| | Glaspalast | 77 | 24 Holfteinischer Weihnachtstuchen | 190 |
| 10 | Gierfuchen mit Sped und Schnittlauch | 77 | | |
| | Erbbeerschnitten | 86 | Eingemachte Früchte. | |
| | Abgerührter Kirschauflauf | 94 | 1 Bitronenmarmelabe | . 6 |
| 13 | himbeerglace mit Rahm | 102 | 6 Pomeranzenmarmelabe | 46 |
| 14 | Champignon-Omelette | 109 | 12 Rhavarberkonfiture | 95 |
| | Früchte mit Schlagrahm | 109 | 12 Marmelade von Süßkirschen | 95 |
| | Italienische Eier | 118 | 12 Erdbeerkonfiture | 95 |
| | Omelette soufflée | 118 | 13 Heidelbeerstrup | 102 |
| | Zwetschaenknödel | 118 | 13 Beidelbeergelee | 102 |
| 16 | Gier auf lothringische Art | 125 | 13 Erbbeerkonfiture (Schüttelfrüchte) | 102 |
| | Pflaumenstrudel | 125 | 13 Kirschen einzumachen in Fruchtgelee | 102 |
| | Räsebälle | 142 | 14 Gelee von roten und weißen Johannis- | 102 |
| 18 | Schokolabebecherchen | 142 | beeren, Stachelbeeren 20. 20. | 109 |
| 18 | Upfelweinkaltschale | 142 | | 109 |
| 19 | Rarolaspeise | 149 | 14 Kirschen mit Himbeeren 14 Aprikosen-Marmelabe | 109 |
| 20 | Manbel= ober Haselnufpubbing | 157 | | 109 |
| | Reistöpfchen | 157 | 14 Konfiture von roten Kirschen | 109 |
| 21 | Raseauflauf | 166 | 14 Himbeerstrup | |
| | Reis à la Trautmannsborf | 166 | 14 Essigniten | 110 |
| | Brotflöße | 174 | 16 Brombeerkonfiture | 125 |
| | Wienerfoch | 174 | 16 Reineclaude-Marmelabe | 125 |
| | Apfelmehlspeise | 181 | 16 Melonen in Essig | 125 |
| | Drangencreme | 181 | 16 Mirabellen Konfiture | 125 |
| | 3 | 1000 | 17 Gelee aus Falläpfeln | 134 |
| 6 | | | 17 Zwetschgenmarmelabe | 134 |
| H u | chen, Torten und kleines Back | wert. | 17 Brombeergelee | 134 |
| 1 | Genfer Torte | 6 | 17 Melonen in Zucker | 134 |
| | Sultanine | 22 | 17 Tomaten in Essig | 134 |
| | Schwedische Apfeltorte | 30 | 18 Kürbis mit Vanille einzumachen | 142 |
| | Rrachtorte | 38 | 18 Gelbe Zwetschgen-Marmelabe | 143 |
| | Nubelkuchen mit Banillesauce | 46 | 18 Apfelgelee | 143 |
| | Baster Ofterflaben | 54 | 18 Birnen. in Buder einzumachen | 143 |
| | Dfterbrot | 62 | 19 Quittenkonfiture | 149 |
| | Frangipantorte | 62 | 19 Quittengelee | 149 |
| 9 | Einfacher Rhabarbertuchen | 70 | 19 hagebutten mit Zuder und Effig | 149 |
| | Feine Briestorte | 86 | (C) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | |
| | Rirschenkuchen | 102 | Getränte. | |
| | Gefunbheitskuchen | 125 | 3 Bitronenfirup | 22 |
| | Gehadter Teig ju Obsttuchen, Tortchen, | | 3 Reismasser | 22 |
| | Theegebäck | 134 | 4 Apfelthee | 30 |
| 20 | Ronfett von Quitten ober Bananen | 157 | 5 Sagebuttenkernthee | 38 |
| 22 | Weihnachtstonfett: | 174 | 10 Alkoholfreier Maitrank | 77 |
| 22 | | 174 | 10 Mouffierenbe Limonabe | 77 |
| 22 | | 174 | 12 Gistaffee | 94 |
| 22 | | 174 | 14 himbeerstrup | 109 |
| 22 | | 174 | 15 Brotwasser für Fieberkranke | 119 |
| | Weihnachtsgebad: | 181 | 21 himbeerlimonade | 166 |
| 23 | | 181 | 24 Zitronenbowle | 190 |
| 23 | | 181 | 24 Glühwein | 190 |
| 23 | | 182 | 24 Eierglühwein | 190 |

